

Draft Regulations

Draft Amendment

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2)

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
— Rules of procedure relating to the conduct of
public hearings
— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Rules to amend the Rules of procedure relating to the conduct of public hearings, the text of which appears below, may be approved by the Government upon the expiry of 60 days following this publication.

The purpose of those amendments is to replace the advertisement of the second part of the hearing in a public notice by an advertisement in a press release and on the Bureau's Internet site, to delete the mention of the Bureau's offices, to broaden the scope of reasons for adjourning hearings and ways of publicizing adjournments, and to change the title of section 29.

Furthermore, the amendments will allow one or more members of the commission to conduct the sittings where the Bureau is required to hold a public hearing under a provision other than the third paragraph of section 31.3 of the Environment Quality Act.

Further information may be obtained by contacting M^c Jean-Claude Dallaire, at the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, 575, rue Saint-Amable, bureau 2.10, Québec (Québec) G1R 6A6; tel. (418) 643-7447, fax: (418) 643-9474, E-mail: jean-claude.dallaire@bape.gouv.qc.ca.

Any interested person having comments to make on those amendments is asked to send them in writing, before the expiry of the 60-day period, to the undersigned, at the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, 575, rue Saint-Amable, bureau 2.10, Québec (Québec) G1R 6A6.

ANDRÉ HARVEY,
President of the Bureau d'audiences
publiques sur l'environnement

Rules to amend the Rules of procedure relating to the conduct of public hearings*

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2, s. 6.6)

1. Section 5 of the Rules of procedure relating to the conduct of public hearings is amended

(1) by substituting the words “the notice published in the newspapers to announce the first part of the hearing defined in Division VII” for the words “notices published in the newspapers to announce each of the two parts of the hearing prescribed in Division V”; and

(2) by adding the following paragraph:

“The Bureau announces both parts of the hearing provided for in Division V by posting it on its Internet site and by issuing a press release.”.

2. The following is substituted for section 8:

“**8. Continuous period of consultation:** After publication of the notice referred to in section 5 and until the end of the hearing, the file remains available for consultation by the public in the offices of the Bureau and in a locality where the project is likely to be carried out.”.

3. The following is substituted for section 17:

“**17. Adjournment of hearing:** The hearing may be adjourned for any reason deemed valid by the commission; the new date is then announced on the Internet site of the Bureau, in a press release or by a notice on the door of the room where the hearing was supposed to be held.”.

4. The title “**Right to rectify the facts**” is substituted for “**Right to rebuttal**” as the title of section 29.

5. Section 33 is amended

(1) by striking out the words “, except for public hearing mandates entrusted by the Minister before 30 December 1980”; and

* The Rules of procedure relating to the conduct of public hearings (R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 19) have not been amended since they were approved.

(2) by adding the following paragraph:

“Notwithstanding the foregoing, section 31 of these Rules does not apply to that hearing, since the sittings may be conducted by one or more members of the commission.”.

6. The Rules will come into force on the fifteenth day following the date of their publication in the *Gazette officielle du Québec*, once they have been approved by the Government.

4134

Draft Regulation

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29; 1999, c. 89)

Devices which compensate for a physical deficiency — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the draft Regulation, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation proposes to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act. Under the draft Regulation, written prescriptions from specialists in geriatrics for persons in their care undergoing treatment or follow-up treatment would be accepted by the Régie de l'assurance maladie du Québec in the same manner and on the same conditions as prescriptions from general practitioners or specialists in pediatrics.

The hospital or rehabilitation centre in which a physician practises geriatric medicine would have to be designated by the regional board of health and social services, that designation having to be approved by the Minister. The other conditions and circumstances have already been provided for in the Regulation.

The medical prescription made under this Regulation would apply to any insured device: an orthosis, prosthesis, ambulation aid, a standing aid, locomotor assist or posture assist. Included are wheel chairs, positioning bases, strollers, orthomobiles, and posture assists.

Study of the matter shows that the proposed amendments will better meet the requirements of the elderly. In fact, representations to that effect have already been made by the Fédération des médecins spécialistes du Québec.

Further information on the draft Regulation may be obtained within the 45-day period from M^e Jean-L. Lefebvre, at the Régie de l'assurance maladie du Québec, 1125, chemin Saint-Louis, 8^e étage, Sillery (Québec) G1S 1E7, by telephone: (418) 682-5172 or by fax: (418) 643-7312.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services, 1075, chemin Sainte-Foy, 15^e étage, Québec (Québec) G1S 2M1.

PAULINE MAROIS,
Minister of State for Health and Social Services
Minister of Health and Social Services

Regulation to amend the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act*

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29, s. 3, 5th par. and s. 69, 1st par.,
subpar. *h*; 1999, c. 89, s. 2 and s. 37, par. 1)

1. Sections 26 and 68 of the Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act are amended by adding the words “or in geriatrics” after the word “pediatrics” in subparagraph 2 of the second paragraph of both sections.

2. Section 29 is amended by inserting the words “or in geriatrics” after the word “pediatrics”.

3. Section 71 is amended by adding the words “or in geriatrics” after the word “pediatrics”.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4125

* The Regulation respecting devices which compensate for a physical deficiency and are insured under the Health Insurance Act, made by Order in Council 612-94 dated 27 April 1994 (1994, *G.O.* 2, 1589), was last amended by the Regulation made by Order in Council 1047-2000 dated 30 August 2000 (2000, *G.O.* 2, 4544). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.